

More languages
available on our website!
www.mrhandsfree.com



USER'S MANUAL



DECLARATION OF CONFORMITY

We, the undersigned,

Company:	TE-GROUP nv
Address:	Kapelsestraat 61, 2950 Kapellen - BELGIUM

declare, that the following equipment:

Product Name:	mr Handsfree Blue Multi
Product Type:	Bluetooth® Speakerphone

Conforms with the requirements of European Council Directive 99/5/EC



ILLUSTRATIONS

Illustration I

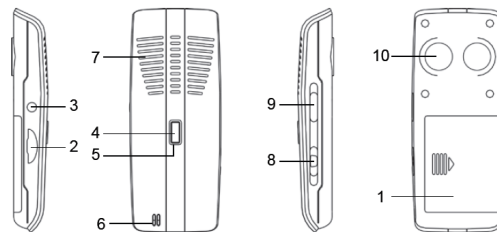


Illustration II

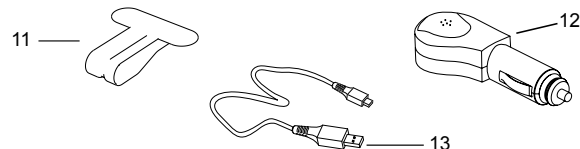


Illustration III

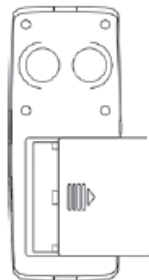


Illustration IV

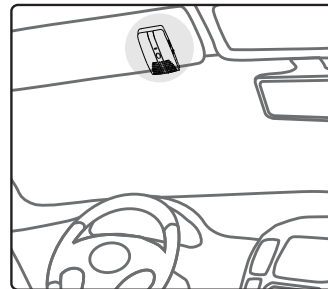


Illustration V



O QUE VOCÊ PRECISA SABER!

Localização da bateria.

Recarregar o Blue MULTI

- Recarregar com o cabo USB
- Recarregar no acendedor de cigarros

Emparelhar o celular com o BLUE MULTI

(= Estabelecer a conexão Bluetooth® entre o celular e o kit.)

- Emparelhamento automático (Reutilizar o kit depois de religá-lo)
- Emparelhamento normal (procedimento para primeiro emparelhamento quando o kit de carro nunca foi usado)

→ **SEU BLUE MULTI AGORA ESTÁ PRONTO PARA SER USADO.**

Coloque o kit no quebra-sol usando o clipe.

RECONEXÃO entre o celular e o BLUE MULTI.

- Re-conexão automática, sem necessidade de pressionar o botão CENTRAL (4) [em situação normal]
- Re-conexão manual, pressionado o botão CENTRAL (4) ou use o menu Bluetooth® de seu celular.

LIGAR / DESLIGAR

- Ligar automático usando sensor de movimento (APO = Ligar automático)
- Ligar manual, pressione o botão LIGAR / DESLIGAR (3) [sempre necessário para PRIMEIRO uso]

PARTES & FUNÇÕES

Ver ilustração I

(1). DISPOSITIVO DA BATERIA

Abriu e instalar a bateria [ver ilustração III].

(2). CONEXÃO DE RECARGA USB (RECARREGAR A BATERIA MEDIANTE CARREGADOR)

O Blue MULTI possui 2 maneiras de se recarregar a bateria:

1. Com um cabo USB [13].
2. Com o acendedor de cigarros do veículo [12].

Assegure que o Blue MULTI esteja **completamente** recarregado antes de começar a utilizá-lo.

(3). BOTÃO DE LIGA / DESLIGA (CONEXÃO / DESCONEÇÃO / EMPARELHAMENTO / PASSAR CHAMADAS Emparelhamento

Emparelhamento automático, para primeiro uso: Pressionar o botão LIGAR / DESLIGAR (3) → O Blue MULTI se colocará automaticamente em modo de emparelhamento e ativará a busca por dispositivos Bluetooth® (o piloto indicador [5] lampeará nas cores azul e vermelho alternativamente). → Ative a busca de dispositivos Bluetooth® em seu telefone celular. → Confirme a conexão com o Blue MULTI no menu de seu telefone celular e introduza o código PIN **0000*** para emparelhar definitivamente ambos dispositivos (= pairing). Ouvirá um beep longo de aviso. → Finalmente, voltará a lampear o piloto indicador [5]. **Não sempre necessário para telefones Bluetooth® 2.1*

Emparelhamento normal (manual): Assegure que o Blue MULTI esteja desconectado. → Pressione o botão de ligar/desligar até que o piloto indicador lampeje nas cores azul e vermelho alternadamente. → Ative a busca de dispositivos Bluetooth® em seu telefone celular. → Selecione o Blue MULTI em seu telefone celular e introduza o código PIN **0000*** para emparelhar definitivamente ambos dispositivos (= pairing). Ouvirá um beep longo de aviso. → Finalmente, voltará a lampear o piloto indicador. **Não sempre necessário para telefones Bluetooth® 2.1*

Atenção!

- Certifique-se que a função Bluetooth® do seu celular está ligado e que está na proximidade com o Blue MULTI.
- Caso a re-conexão automática não esteja funcionando, podem ser devido às seguintes causas:
 - O Blue MULTI pode não estar definido como AUTORIZADO no menu de Bluetooth® do seu celular! Por favor, consulte o manual do seu telefone para obter mais informações.
 - Enquanto o kit estiver ligado e seu celular ligado ao kit, você trocou a sua função Bluetooth® de seu celular de ligado para desligado. (Nós NÃO aconselhamos a fazer isso durante a conexão do kit).
 - Após a última utilização do kit, você criou uma conexão Bluetooth® com seu celular e outro dispositivo Bluetooth® diferente do Blue MULTI.

- LIGAR / DESLIGAR automaticamente (por sensor de movimento):

Ao usar o Blue MULTI pela primeira vez, você SEMPRE tem que usa o botão LIGAR / DESLIGAR (3) para alimentação na unidade e iniciar o procedimento de emparelhamento.

O Blue MULTI é fornecido com um sensor de movimento. → Ao religar o Blue MULTI e usar a re-conexão automática, o kit irá re-conectar automaticamente com o último celular conectado no momento em que entrar no carro! Você também vai ouvir o sinal sonoro de conexão. O Blue MULTI também irá desligar automaticamente no momento que você deixar o carro.

Nos seguintes casos recomendamos que você emparelhe o BLUE MULTI **manualmente**:

- Ao dirigir com o Blue MULTI e não acontecer conexão Bluetooth® entre o kit e o celular.
 - Quando em bagagem de mão sem uso, quando estiver viajando em malas.
- LIGAR / DESLIGAR manualmente usando o botão LIGAR / DESLIGAR (3):**
- **LIGAR:** pressione o botão LIGAR / DESLIGAR (3) até ouvir um bipe. O kit irá indicar uma luz no LED azul (5) começar a piscar.
 - **DESLIGAR:** pressione o botão LIGAR / DESLIGAR (3) até ouvir um bipe e o indicador LED vermelho (5) acende brevemente antes de desligar novamente.

NOTA:

Depois de entrar na faixa de Bluetooth® do seu kit, ou quando o kit apenas ativado por sensor de movimento, a re-conexão automática, pode demorar mais de 10 segundos.

- **Passar uma chamada do Blue MULTI ao seu telefone:** Durante a chamada pressione 1 vez brevemente o botão de ligar / desligar (3) at que a luz indicadora azul (5) lampeje. Ao finalizar a conversa restabelecer-se-á automaticamente a conexão com o Blue MULTI.
- (4). BOTÃO CENTRAL**
 - **Chamada entrante:** Pressionar uma vez para responder a chamada.
 - **Chamada entrante:** Mantenha pressionado o botão [2 seg.] para recusar a chamada.
 - **Durante a conversa:** Pressionar uma vez para terminar a chamada.
 - **Em modo Stand-by:** Mantenha pressionado o botão [3 seg.] para restabelecer manualmente a conexão Bluetooth® depois que tenha sido interrompida.
 - **Em modo Stand-by:** Pressionar uma vez para ativar a chamada por voz (voice dialing).
 - **Em modo Stand-by:** Pressionar rapidamente 2 vezes para chamar novamente o último número marcado.
- **Atenção! A marcação por voz pode também ser ativada através de seu telefon.**
- **Durante a conversa:** Pressionar 2 vezes a escutar u to [2ª chamada] para aceitar uma 2ª chamada e colocar em espera a chamada atual.
- **Durante a conversa:** Pressionar 2 vezes para alternar entre as 2 chamadas.
- **Durante a 2ª chamada:** Pressionar 1 vez para terminar uma das chamadas.
- **Atenção! Alguns telefones não dispõem da função Bluetooth® ou requerem confirmação através do menu de seu telefone.**

(5). LUZ INDICADORA

- **Luz vermelha**
 - Lampeja em modo Stand-by: a capacidade da bateria baixa.
 - Se mantém acesso durante a carga da bateria.
 - Se mantém acesso em modo MUTE.
- **Luz azul**
 - Piscando lentamente em modo de espera.
 - Piscando rapidamente quando não existe nenhum celular conectado.
- **Luz vermelha + azul**
 - Lampeja de forma alternada em modo de emparelhamento (pairing mode).
 - Luz vermelha e azul piscam 2 vezes ao restaurar as configurações padrão.

(6). MICROFONE

Direcione o microfon para a boca.

Para conseguir u funcionamento ótimo, microfon deverá estar pelo menos a 30-50 cm da boca. Assegure que não haja objetos na frente do microfon do Blue MULTI.

(7). VIVA-VOZ**(8). BOTÕES DE VOLUME (+) E (-) (AJUSTE DE VOLUME / RESTAURAR CONFIGURAÇÃO PADÃO)**

- Presione (+) para aumentar o volume de voz.
- Presione (-) para diminuir o volume de voz.
- Presione e segure (+) e (-) simultaneamente até que o indicador LED comece a piscar nas cores azul e vermelha por 2 vezes.

(9). BOTÃO MODE (ATIVAR/DESATIVAR MODO MUTE)

- **Comutar uma conversa para o modo "Privacy":** Durante a chamada, pressione 1 vez brevemente o botão MODE. Coloque o viva-voz junto ao ouvido e utilize o Blue MULTI como um telefone normal. *[Ver ilustração V]*
- **Comutar uma chamada par o modo HANDSFREE:** Pressione 2 vezes o botão MODE.
- **Ativar o "modo mute" durante uma chamada:** Mantenha pressionado o botão MODE durante 2 segundos. A luz indicadora vermelha permanecerá acesa.
- **Comutar a chamada para o modo HANDSFREE:** Mantenha pressionado novamente o botão MODE durante 2 segundos. A luz indicadora vermelha se apagará.

(10.) I MÃS PARA COLOCAÇÃO DO CLIP NO PARA-SOL (ver ilustração IV)**ACESSÓRIOS QUE ACOMPANHAM A EMBALAGEM (ver ilustração III)**

- (11). Clip para fixação no para-sol
- (12). Carregador veicular
- (13). Cabo de recarga USB

GARANTIA

Mr Handsfree é uma marca registrada de TE-Group NV. A marca Mr Handsfree representa uma qualidade de produto superior e uma excelente atenção para com o cliente. **Por esta razão Mr Handsfree garante o produto contra todos os defeitos materiais e de mão de obra durante um período de dois (2) anos** a partir da data de compra original do produto. As condições desta garantia e o alcance da responsabilidade de Mr Handsfree sobre esta garantia estão disponíveis no site www.mrhandsfree.com.

MULTIPOINT BLUETOOTH® – Funcionamento - 2 telefones, 1 kit handsfree -

Mr Handsfree Blue MULTI está equipado co **MULTIPOINT BLUETOOTH®**, que permite conectar-se e utilizar simultaneamente dois telefones Bluetooth® diferentes co seu kit handsfree.

Quando 2 telefones estão conectados a Blue MULTI, teremos sempre:

- Telefon primário (primeir telefon conectado a kit handsfree)
- Telefon secundário (segundo telefon conectado a kit handsfree)

Funções efetuadas:

- Telefon primário: Originar, responder, terminar recusar chamadas/ re-chamar último número marcado/ marca por voz/ modo privacy/ modo mute (silêncio)/ troca de chamadas entre kit handsfree e telefone

- Telefon secundário: Originar, responder, terminar e recusar chamadas/ modo privacy /modo mute (silêncio)/ troca de chamadas entre kit handsfree e telefone (NÃO re-chamada do último número marcado, NÃO marcação por voz)

Atenção!

Se 1 telefon está conectado ao Blue MULTI e este recebe uma segunda chamada, se ouvirá um beep. Pressione **botão CENTRAL** (4) vezes para segunda chamada a chamada atual e espera.

Se 2 telefones est conectados ao Blue MULTI (=multipoint) e um dos 2 telefones recebe uma segunda chamada no mesmo telefone durante uma conversa, a segunda chamada não poderá ser aceita usando os botões do kit handsfree.

PROCEDIMENTO DE EMPARELHAMENTO MULTIPOINT**► EMPARELHAR telefon 1**

Emparelhe o primeiro telefone com o Blue MULTI como descrito no capítulo 3 "Emparelhamento". → Conecte telefon kit handsfree.

► EMPARELHAR telefon 2

Apague o Blue MULTI depois que o primero telefone tenha sido emparelhado. → Pressione e mantenha pressionado botão ON/OFF (3) durante 6 segundos para entrar no modo de emparelhamento nov para emparelhar conectar com o segundo telefone.

Desligue o Blue MULTI e em seguida volte a ligá-lo, utilizando o botão ON/OFF (3) → O Blue MULTI voltará a conectar-se co ambos telefones automaticamente.

- Pode-se incluir um segundo telefone a qualquer momento. Desligue sempre Blue MULTI e primeiro lugar e em seguida inicie o procedimento de emparelhamento como descrito capítulo 3 "Emparelhamento".

PROCEDIMENTO DE CONEXÃO MULTIPPOINT

Quando ligado, o Blue MULTI buscará e se conectará automaticamente com os 2 últimos telefones celulares que mantiveram conexão Bluetooth® com o kit handsfree.

- Se existe somente 1 telefone disponível: somente se conectará 1 telefone ao Blue MULTI. Este telefone será o telefone primário.
- Um ou dois telefones se desconectam brevemente: o kit se re-conectará automaticamente.

Atenção!

Para garantir a re-conexão automática entre os telefones e o Blue MULTI, recomendamos configurar o Blue MULTI como "Autorizado" no menu Bluetooth® de seu telefone. Por favor, consulte o manual do seu telefone celular para obter informações mais detalhadas.

Se por qualquer razão, se perde espontaneamente a conexão Bluetooth® entre o Blue MULTI e um dos dois telefones, ou ambos telefones, se efetuará automaticamente uma re-conexão. Se esta re-conexão não funciona, sempre se pode restaurar a conexão Bluetooth® manualmente pressionando o **botão CENTRAL** (4) durante 3 segundos.

RECEBER CHAMADAS NOS DOIS TELEFONES

Se durante uma conversa telefônica, receber outra chamada no segundo telefone, se ouvirá um beep.

Então PODE-SE:

- **Responder a chamada entrante no segundo telefone:** Pressione o **botão CENTRAL** (4) 2 vezes para COLOCAR EM ESPERA a chamada no primeiro telefone e responder a chamada no segundo telefone.
- **Recusar a chamada entrante no segundo telefone:** Pressione e mantenha pressionado o **botão CENTRAL** (4) durante 3 segundos para recusar a chamada no segundo telefone.
- **Finalizar a chamada atual e aceitar a chamada no segundo telefone:** Pressione o **botão CENTRAL** (4) uma vez para finalizar a chamada atual e continuar no segundo telefone.

Tendo aceitado a segunda chamada, PODE-SE:

- **Trocar entre as duas chamadas:** Pressione o **botão CENTRAL** (4) duas vezes rapidamente para fazer a troca entre as duas chamadas.
- **Finalizar uma das chamadas:** Pressione o **botão CENTRAL** (4) uma vez para finalizar a atual chamada e continuar com a outra.